

1. Number of pages. 22
2. Date of repair. 14-7-86
3. Initials of Referencer. J. J. J.

M.R.O. 1-82,400-22-11-80

MADRAS RECORD OFFICE.

Government of Madras.

Pension DEPARTMENT.

G.O. No.	601	Press Mis.
Dated	12-12-	1871.

Not to be folded or roughly handled

14-7-86

2006
I Edward Fawcett Ag. Zillah Surpon of Leed dafah
do hereby certify that I have carefully examined, (the trail
Nucoba Row Gromastah of his house being, Zillah of
Leed dafah that his age is, by his own statement
54 and by appearance about 60 years, and that
I find him to be unfit for further service from
old age and infirmity, not in my opinion attrib-
utable to intemperance or other irregularities.

E Fawcett
Ag. Zillah Surpon

Leed dafah
25 Aug 1871

3

၁၈၈၈ ခုနှစ် ဇန်နဝါရီလ ၁ ရက်နေ့တွင်
 ကချင်ပြည်နယ်၊ ဟင်္သာတမြို့၊
 နယ်လွှဲအမှုတွင် ပူးတွဲပါ အမိန့်အရ
 အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပေါ်ခဲ့သည်။

အ
 ၁၈၈

၁၈၈၈
 ၁၈၈

၁၈၈၈ ခုနှစ် ဇန်နဝါရီလ ၁ ရက်နေ့တွင်
 ကချင်ပြည်နယ်၊ ဟင်္သာတမြို့၊
 နယ်လွှဲအမှုတွင် ပူးတွဲပါ အမိန့်အရ
 အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပေါ်ခဲ့သည်။
 ၁၈၈၈ ခုနှစ် ဇန်နဝါရီလ ၁ ရက်နေ့တွင်
 ကချင်ပြည်နယ်၊ ဟင်္သာတမြို့၊
 နယ်လွှဲအမှုတွင် ပူးတွဲပါ အမိန့်အရ
 အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပေါ်ခဲ့သည်။
 ၁၈၈၈ ခုနှစ် ဇန်နဝါရီလ ၁ ရက်နေ့တွင်
 ကချင်ပြည်နယ်၊ ဟင်္သာတမြို့၊
 နယ်လွှဲအမှုတွင် ပူးတွဲပါ အမိန့်အရ
 အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပေါ်ခဲ့သည်။
 ၁၈၈၈ ခုနှစ် ဇန်နဝါရီလ ၁ ရက်နေ့တွင်
 ကချင်ပြည်နယ်၊ ဟင်္သာတမြို့၊
 နယ်လွှဲအမှုတွင် ပူးတွဲပါ အမိန့်အရ
 အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပေါ်ခဲ့သည်။

၁၈၈၈ ခုနှစ် ဇန်နဝါရီလ ၁ ရက်နေ့တွင်
 ကချင်ပြည်နယ်၊ ဟင်္သာတမြို့၊
 နယ်လွှဲအမှုတွင် ပူးတွဲပါ အမိန့်အရ
 အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပေါ်ခဲ့သည်။

(Signature)
 (Date)
 ၁၈၈၈

I do hereby certify, that to the best of my belief the applicant's age above stated is correct.

(Signature)
 A.C.

Revenue Department

No. 347.

Translation of an order No 347 issued
by the Collector of Guadalupe to the Tahiti
Gov of Pohnpei dated Volpand
21st April 1853 Fully 1262.

An order No 109 was issued from the Warrent Department suspending Revenue Gunastath Venkoba Row from duty in a matter connected with the Warrent Department, the period during which he was under suspension is quite adequate for the fault. He is restored to duty from this date, and therefore his name should be entered in the Pay abstract. Allow him to do duty and disburse his pay usually, you will further inform him that he should be careful in the discharge of the public duties.

Enclaves No. 2

In a letter from the
Collector of Customs
dated 12th November

1871 Nov. 27

Chipsy the Queen of
the Market with three

I do hereby certify, that to the best of my belief the applicant's age above stated is correct.

Supa
AC Hensley

Signed M. Murray
Collector

(True translation)

W. K. M. S.
Ag. Collector

C. C. M.

Handwritten text in a South Indian script, likely Grantha or Tamil, covering the right page of the manuscript. The text is arranged in approximately 18 horizontal lines, with some lines containing multiple characters or symbols. The script is highly stylized and cursive. The right page of the manuscript is partially obscured by a large, blank, rectangular piece of paper or tape, which is positioned diagonally across the bottom right corner of the page.

spoke some disrespectful words,
and for this conduct he is suspended
from office from this date till
further orders. A substitute will
be nominated. You will enter
the same in the Baravad. or
Pay Abstract.

Signed W Murray
Collector
(True translation)

W Murray
Ag Collector

C. C. Chelapet
11/11/71

45-
No 24 Guadapah Collector's Office
on Circuit at Baduail
2nd November
October 1871.

From W D Corby Esquire
Ag Collector of Guadapah
To R. W. Lodwick Esquire
Ag Accountant General
Fort Saint George

Sir,

I have the honor to state
that in the Pay Abstract of the Taluk
Establishment for August 1871
full salary was drawn for Chitwail
Vukoba Row gunastak of Sidhant
Taluk, though he retired from
service from 25th of the same month
as per medical certificate submitted
to you with the Register of applica-
tion for Superannuation Pension

W D

Per W D

C. C. Chelapet
AC Chelapet

dated the 2^d ^{October 1871.} Instant. This mistake
has subsequently been discovered
and the amount of Rs. 3.6.2 being
full salary from 25th to 31st August
1871 has been recovered from him
and credited in the accounts.

I request therefore that the necessary
correction may be made in the
Pay abstract above mentioned.

I have the honor to be
Sir
Your Most Obedt Servant
W. M. M.
By Collector

Accountant General's Office
Recd 6
Ans. 17 1871

Noted
H. H.

E. C. S. S. S.

Is it not forgotten?
S. S. S. S. S.
S. S. S. S. S.

10/16

Ch. S. S. S.

Fort Saint George,
Accountant General's Office,
The 31st October 1871.

The

The Collector.

Pension } case noted in the margin, received with letter
 Gratuity }
 Compassionate Allowance... } Memo.
 dated 5th Dec. No. _____ for want of Nos. 27637539

It is particularly requested that an EARLY reply may be sent, and that this Memo. be re-transmitted.

Peace
Off Accountant General.

1. Detail, with dates, of local posts. } Vide paras. 133, 134, 135, and 141, of Chapter III. of the
of pay. } Civil Auditor's Manual.
2. " " of leaves enjoyed other than privilege or preparatory, during the whole period of
Service, vide Government Notification, published at page 510, 2nd Volume of the Gazette
for 1863.
4. Full name in item 1 of the Register of application.
5. Certificate of age attested by Head of Department.
6. " that alleged services from _____ to
are proved from the records.
7. " of past character, vide page 99, 2nd Volume of the Official Gazette for 1862.
8. Explanation of apparent breaks.
9. " " degradation.
10. Insertion of desired place of payment.
11. Printed form of application for _____ under the new Rules published at page 631, of
the 2nd Volume of the Gazette for 1866.
12. Printed form of application for gratuity under the old Rules, which can be had from the
Superintendent of Stationary.
13. One Register (printed) of all applications for gratuity should be sent to this Department, as
required under the recent Orders of Government, instead of the separate manuscript
Registers for each individual, herewith returned.
14. Insertion in item 15 of the Register of all descriptive marks agreeably to Notification pub-
lished at page 302, of 2nd Volume of the Gazette for 1866.
15. Insertion in the Leave Statement, of the period of absence with loss of full and half pay, res-
pectively, during the period of _____
16. Insertion in _____ of the Register, of the proposed amount
of Gratuity.
17. Information as to whether the applicant received any gratuity for past service in consequence
of the abolition of his Office on the _____
if so, a Copy of the order sanctioning such gratuity must be furnished.
18. For deletion of Remarks at foot of the Register, if the applicant did not receive any gratuity.
19. For the deletion of grounds of retirement, &c., other than those required under N.B. at foot
of the Register.
20. Discharge Certificate from the Superintendent of Police showing the period of the applicant's
employment in the new Police, and why his services were dispensed with.

1) Mycelium of *Aspergillus*
on the half of leaf.
Gymnada C. Vincosa
Row 92^a. Oct 20th 1911
Red. *Aspergillus* 92^a Aug 11/19

10645

Requests to make the necessary correction in the May abstract of the Volney Statehood and for August 1871. no report of Charles and Wm. Johnston. Volney who was recommended for appointment in Western Province.

Leone 944/7/1

39 - Explanation of why applicant was detained in service up to 31st Aug 71 as shown in No 38 above, while the Medical Certificate is dated 25th Dec 70.

37. Explanation why the Applicant is shown in the statement of service to have served up to 24th Aug 71 when he appears from bill No 4 for Aug 71 to have drawn his pay up to 31st Aug 71.
38. Explanation why 1 month is deducted in total period of service as shown not in pension books.

21. Testimonials of character or Certificates given to applicant by the Head of an Office, or, (in the absence of such Certificates), an affidavit signed before the Head of the Department, in support of the applicant's service from _____ to _____ which cannot be proved from the Official records, and a statement of contemporary employes as required by the Notifications published at page 995, 2nd Volume of *Fort St. George Gazette* for 1868, and at page 1,576, 2nd Volume of do. for 1870.
22. Explanation of the cause of delay in submission of application until when the applicant appears from the statement of service to have ceased to do duty on the _____
23. Explanation why the applicant was retained in Government service from _____ to _____ when the Medical Certificate was dated _____ vide Government Notification, published at pages 603 and 473, 1st and 2nd Volumes, respectively of the Official Gazette for 1866.
24. Explanation why the applicant was recommended in _____ of the Register, for a gratuity of Rupees _____ equal to _____ months salary, when he is eligible to the gratuity of Rupees _____ equal to _____ months salary under the _____
25. Medical Certificate in prescribed form shewing the applicant's inability to serve longer.
a. Vide Government Notifications, published at pages 740 and 632, Volume I of Gazette for 1858 and 1863, respectively.
b. Agreeably to the Orders of Government, dated 14th June 1866, No. 224, as the applicant's service exclusive of the periods _____ amounts to _____
c. Vide Government Notification, published at page 705, 1st Volume, and page 450, 2nd Volume of the Official Gazette for 1865 and 1866, respectively.
26. Explanation why Medical Certificate is dated _____ after the applicant ceased to do duty, instead of on, or before, his retirement from Government service.
27. Transmission of the True Copy of the orders of _____ in English translation _____ applicant was suspended & restored in 1853
28. Translation of the orders of _____ under which the applicant _____
29. Explanation as to whether the applicant applied for _____ during his life, if so, when he applied, and when he died.
30. Explanation as to whether the applicant's heirs applied for the arrears of _____ due to the applicant up to the date of decease, together with date of application for _____
31. Insertion in the 1st and 2nd sides of the Register, of the correct periods of years _____ as pencilled, instead of years.
32. Insertion in the Register of application as to whether the applicant for Compassionate allowance has been employed since the date of the abolition of _____ Office in _____, and whether _____ holds any employment at present.
33. English Translation of affidavit to be given, on the back of the same (herewith returned), so as _____
34. Signature of the applicant, to be affixed at foot of affidavit in _____
35. Transmission of the Printed Memo. from this Department, dated _____ as required therein, as the _____ cannot be disposed of without it.
36. Insertion in Clause 3 of item No. 7 in the 1st side of the Register, of the date, and No. of the Order of Government, under which the applicant was thrown out of employ by reduction of _____ Establishment.

Vide Inspector General's Circular, No. 1,517, dated 25th April 1868, Indian Medical Department.

5227/17 Cuddapah Collector's Office
on Circuit at Pondurail
12th November 1871

From W.D. Horsley Esquire
As Collector of Cuddapah
To The Accountant General
Fort Saint George

Sir,

With reference to official
herewith returned. Memorandum from your
offg. Assistant of the 31st Ultimo,
I have the honor to afford the
information therein called for.
5227. Copies of the orders of the
Collector dated 9th March and
21st April 1868 Nos 109 and 347
with translations are herewith

sent.
5237 & 39. See letter to the Accountant
General dated 2nd November 1871.
No 38- The period of 1 month was,
D.C.

Ansd 10/1871

W.D. Horsley
Collector
D.C. Green

I have the honor to be
Sir
Your Most Obedt Servant
Wm. M. C. C.
Ag. Collector

Accountants General's Office
Recd 17
Ans'd 11 1871

11091

From the Adj Collector
of the District
The Accountant
General
South West Georgia.
Dated 12th } November 1911
Enclosed 3/4
I enclose the information
called for in the Off's
and to General's Bureau of
3/4. All this herewith to be
forwarded on certain points
regarding the Register of
Application on behalf of
the United States.
Enc. per Bureau.

1	Full name of Pensioner...	Chitroail Venkoba Row.
2	Sect or caste...	Brahmin Smarta
3	Residence ...	Lidhont
4	Present post ...	Gumastah of Lidhont Taluq.
5	Date of commencement of service...	26 th January 1849.
6	Date of retirement from service ...	25 th August 1871.
7*	Abstract of the grounds of application.	1. Good service ... 2. Inability to serve longer ... Limit for further service from old age and infirmity as per Medical Certificate herewith. 3. Reduction of Establishment
		Years. Months. Days.
8*	How long unemployed, and under what circumstances.	1. Resigned the service from ... to ... 2. Reduction of Establishment from ... to ... 3. Suspended from 9 th March to 20 April 1853. " — 1 — 13 4. Dismissed for misconduct from ... to ...
9	Total of service before 22 years of age ...	" — 4 — 11
10	Total of service not in Pension grades ...	" — 6 — 2
11	Total of leave other than privilege and preparatory leave ...	" — 6 — 2
	Grand Total...	" 16 — 7 — 15
12	Total period in Pension grades counted as service ...	21 — 10 — 18
13†	Age of the applicant at the time of this application ...	58 — 6 — 20
		Feet. Inches.
14	Height ...	5 — 6
15	Descriptive marks.—	Color Bamboo. 2 Moles, one near the right temple & another on the right jaw bone. 2 Scars, one on the right knee calf and another inside of the right thigh
16	Average salary of past 5 years ...	Rs. 929 — 2 — 8 15 — 7 — 9 per m.
17	Proposed amount of Pension...	5 — " — "
18	Date from which to commence ...	25 th August 1871.
19	Place of payment ...	Taluq Treasury of Lidhont

* N. B.—The reason of the applicant's retirement and of his being unemployed for the periods given being left, the other grounds of retirement and reasons of break in employment should be erased with red ink.

It is hereby certified that no gratuity was drawn by the applicant on reduction of Establishment in the year. It is certified that gratuity having been granted was refunded to the amount of Rs. A. P. Order sanctioning payment of gratuity was A. P. Amount of gratuity granted was Rs. A. P. Refund of gratuity was credited to the account for the month of 186.

Accountants General Office
Recd 5 10 1871
Ans

† I do hereby certify, that to the best of my belief the applicant's age above stated is correct.

Statement of total period of Service.

Establishment.	Post.	Pay.			Period.				Accountant General or Controller of Military Accounts Remarks.
		Rs.	A.	P.	From	To	Yrs.	Ms.	
Collector of Cuddapah.	Gumastah of Sidhant Salug	12	"	"	26 th January 1849	31 st May 1850	1	4	6
	Acting D. of D.	14	"	"	1 st —	30 th June 1850	1	"	"
	Gumastah of D.	12	"	"	1 st July 1850	21 st March 1851	8	2	1
	D. of D.	14	"	"	22 nd March 1851	8 th March 1853	1	11	18
	D. of D.	14	"	"	21 st April 1853	6 th December 1860	7	7	16
	D. of D.	15	"	"	7 th December 1860	5 th June 1867	6	6	"
	Licence Gumastah of D.	20	"	"	6 th June 1867	30 th November 1867	5	25	"
	Gumastah of D.	15	"	"	1 st December 1867	24 th August 1871	3	8	24
Total.....							22	5	20
Years. Months. Days.									
Deduct service before 22 years of age ...									
Deduct service not in Pension grades ...									
Deduct leave ...									
Net period of Service.....							21	10	18

+ Has been verified by the office records.

Explanation of Column 8 with quotations of orders of reinstatement.	Explanation of any degradation.																																													
Chitwail Venkoba Row was allowed to resume his duties as Revenue Gumastah of Sidhant Salug on the 1st December 1867 after the services of Licence Gumastah were discontinued by the Collector. He was suspended for the incorrect preparation of Maramant Accounts & was restored on the expiration of the period specified as per order dated 29th March 1853.																																														
Detail of leave on half pay and full stoppage of pay.	Remarks by the head of the Office on past character and conduct of the applicant throughout the service.																																													
<table border="1"> <tr> <th>From</th> <th>To</th> <th>Yrs.</th> <th>Ms.</th> <th>Ds.</th> </tr> <tr> <td>On 1/2 Pay.</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>30th January 1853</td> <td>1st February 1853</td> <td>"</td> <td>"</td> <td>3</td> </tr> <tr> <td>30th December 1856</td> <td>17th — Do — 1857</td> <td>"</td> <td>"</td> <td>19</td> </tr> <tr> <td>On 1/2 Pay.</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>22nd —</td> <td>29th April 1856</td> <td>"</td> <td>"</td> <td>8</td> </tr> <tr> <td>19th June —</td> <td>18th July 1862</td> <td>"</td> <td>"</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td>11 March —</td> <td>10th June 1870</td> <td>"</td> <td>"</td> <td>3</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Total of leave...</td> <td>"</td> <td>6</td> <td>2</td> </tr> </table>	From	To	Yrs.	Ms.	Ds.	On 1/2 Pay.					30 th January 1853	1 st February 1853	"	"	3	30 th December 1856	17 th — Do — 1857	"	"	19	On 1/2 Pay.					22 nd —	29 th April 1856	"	"	8	19 th June —	18 th July 1862	"	"	1	11 March —	10 th June 1870	"	"	3	Total of leave...		"	6	2	The Character and Conduct of the Applicant appears in the absence of anything to the contrary to have been good throughout his service.
From	To	Yrs.	Ms.	Ds.																																										
On 1/2 Pay.																																														
30 th January 1853	1 st February 1853	"	"	3																																										
30 th December 1856	17 th — Do — 1857	"	"	19																																										
On 1/2 Pay.																																														
22 nd —	29 th April 1856	"	"	8																																										
19 th June —	18 th July 1862	"	"	1																																										
11 March —	10 th June 1870	"	"	3																																										
Total of leave...		"	6	2																																										
Cuddapah Collect^r Office, The 2nd October 1871.	W. M. N. S. Ag Collector																																													
No. 407 REPORT OF THE Accountant General																																														
<table border="1"> <tr> <th>Years.</th> <th>Months.</th> <th>Days.</th> </tr> <tr> <td>21</td> <td>11</td> <td>18</td> </tr> </table> Service qualifying for pension is proved for a total period of ... <table border="1"> <tr> <th>Rs.</th> <th>A.</th> <th>P.</th> </tr> <tr> <td>15</td> <td>7</td> <td>9</td> </tr> </table> In the last 5 years of his service the average pay of the applicant's permanent post was ... Applicant is eligible to a pension of Rupees 5-2-7 per mensem, equal to 13th of his average salary during the last 5 years, under Section 646 of the Revised Pension Rules.		Years.	Months.	Days.	21	11	18	Rs.	A.	P.	15	7	9																																	
Years.	Months.	Days.																																												
21	11	18																																												
Rs.	A.	P.																																												
15	7	9																																												
Be accurate Off: To the Secty Genl																																														

Fort St. George
Secty Genl's Office,
27th November 1871.

To
The Chief Secretary to Government,
Civil Pension Department.

18944.

Fort Saint George,

Civil Pension Department.

404

Dated 27
Received 28
e Nederlanden
1881.

Enclosures.

Verifies the service
of *Benjamin Davis*
late a *Major General*
brought on the establishment of the *College*
of *San Francisco*.

100-943

From the Acting Collector
of Gunderpur

To the Accountant General ~~or~~ ^{of} Military Accounts.
London.

Dated 2^d Dec.
Received } *Deton* 1881.

Register of an appli-

cession for Superannuation Pension in behalf of *Richard Buckle Ross* late *Juniorata of Mounting* borne on the establishment of the *Mounting*

Thurs
Wm in order of 601
9176

ORDER OF GOVERNMENT 1/2 17. *Do not send 1/2 17. 1/2 17.*

[illegible]

18

To the Collector of Customs
 Doonham Street Cincinnati
 With Regs for entry

Dec 13/1977